

identificar l'aspirant. Aquest fet comportarà la no-superació de la prova.

El contingut de les proves és el següent:

- Prova de dret: aquesta prova es fonamenta principalment en el coneixement de l'ordenament jurídic andorrà, de l'organització institucional de l'Estat, de l'estructura de l'organització jurisdiccional i de les fonts del dret andorrà.

Aquesta prova consisteix en la resolució d'un exercici, compost de preguntes breus, que s'han de contestar per escrit.

Per fer aquesta prova les persones candidates han de presentar-se el dia 18 de gener del 2012, a les 9 hores, al Ministeri de Justícia i Interior, situat a l'edifici administratiu de l'Obac, de la parròquia d'Escaldes-Engordany. Per resoldre-la es disposarà d'una hora i trenta minuts.

- Prova de llenguatge jurídic i administratiu: la finalitat d'aquesta prova és avaluar els coneixements sobre el llenguatge jurídic i administratiu que té la persona aspirant.

Aquesta prova consisteix en la definició de mots o expressions, que ha d'incloure les precisions sobre la seva utilització en llenguatge jurídic i administratiu que en completin el significat.

Per fer la prova les persones candidates han de presentar-se el dia 18 de gener del 2012, a les 11 hores, al Ministeri de Justícia i Interior, situat a l'edifici administratiu de l'Obac, de la parròquia d'Escaldes-Engordany. Per resoldre-la es disposarà d'una hora i trenta minuts.

Per fer les proves no s'admet la consulta de cap mena de documentació, llevat en el cas de la prova de dret.

- Prova de llengua catalana: la finalitat és avaluar si la persona aspirant té el nivell elemental del domini del català per comunicar-se oralment i per escrit en situacions quotidianes. La prova correspon al perfil de l'examen oficial de nivell B de llengua catalana.

La prova s'estructura en quatre àrees, que avaluen les habilitats i els continguts següents:

- 1a: comprensió oral (entendre)

- 2a: comprensió lectora (llegir)
- 3a: expressió escrita (escriure) i domini pràctic del sistema lingüístic
- 4a: expressió oral (parlar)

Les persones candidates seran degudament informades del dia, l'hora i el lloc per fer la prova. Per resoldre-la es disposarà de dues hores i quaranta-cinc minuts.

Per obtenir la certificació acreditativa per a l'exercici de la traducció i/o la interpretació jurades és imprescindible superar les tres proves esmentades.

Els resultats de les proves es faran públics el dia 14 de febrer del 2012 a partir de les 15 hores, al tauler d'anuncis de la planta baixa de l'edifici administratiu del Govern.

Contra les decisions adoptades en el curs d'aquest procés, les persones afectades poden presentar el recurs previst a l'article 124 del Codi de l'Administració.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 23 de novembre del 2011

Antoni Martí Petit
Cap de Govern

Edicte

1. Objecte: *adjudicació definitiva*

2. Òrgan contractant

- a) Identitat: Ministeri de Justícia i Interior
- b) Data de l'acord del Govern: 23/11/2011

3. Dades de l'adjudicació

- a) Identitat de l'adjudicatari: Nit Espia
- b) Denominació del treball: Subministrament de llanternes tàctiques pel Servei de Policia
- c) Localització: Principat d'Andorra
- d) Preu cert:

Descripció article/Preu	Unitari
Llanterna tàctica Lin38	63,18€

(Preus revisables anyalment en base a l'IPC)

- e) Partida pressupostària: 530-533-22190 PROJ0001

- f) Termini d'execució: fins el 31 de desembre del 2011, renovable segons els termes del contracte, fins un màxim de dos anys
- g) Forma d'adjudicació: concurs nacional
- h) Procediment: obert
- i) Modalitat de la contractació: ordinària
- j) Edicte de licitació: BOPA núm. 58 any 23 de data 28/09/2011

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 23 de novembre del 2011

Antoni Martí Petit
Cap de Govern

Edicte

1. Objecte: *modificació d'un edicte*

2. Causa: correcció d'errata

3. Dades de l'edicte modificat

- a) BOPA núm. 31, any 22, del 2/06/2010
- b) Organisme responsable: Ministeri d'Economia i Territori
- c) Objecte de l'edicte: adjudicació definitiva
- d) Denominació: adjudicació definitiva dels serveis d'helicòpter per a ús de l'Administració general, temporalment 2010-2016

4. Modificació

On hi diu:

- c) Preu cert: 116.666.67 euros/mes

Hi ha de dir:

- c) Preu cert: 116.666.67 euros/mes, 1.200 euros/hora per hora de vol suplementària prevista en el contracte amb helicòpter biturbina, Categoria A, performance 1 i 1.500 euros/hora per hora de vol suplementària prevista en el contracte amb helicòpter monoturbinia.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 23 de novembre del 2011

Antoni Martí Petit
Cap de Govern